



PROTOCOLO
PARA LA ELIMINACIÓN
DEL COMERCIO ILÍCITO
DE PRODUCTOS DE TABACO

Reunión de las Partes en el Protocolo para la Eliminación del Comercio Ilícito de Productos de Tabaco

Tercer periodo de sesiones reanudado, Panamá (Panamá), 12-15 de febrero de 2024

DIARIO

Diario n.º 2 – Martes, 13 de febrero de 2024

El presente Diario no es un acta oficial de la Reunión de las Partes.

Hora	Acto	Sala
10.00	Tercera sesión plenaria	Salas América 1/2, primer piso
Inmediatamente después de concluir la sesión plenaria – 13.00	Segunda sesión de la Comisión A	Salas América 1/2, primer piso
Inmediatamente después de concluir la sesión plenaria – 13.00	Segunda sesión de la Comisión B	Salón Canal 1, planta baja
15.00–18.00	Tercera sesión de la Comisión A	Salas América 1/2, primer piso
15.00–18.00	Tercera sesión de la Comisión B	Salón Canal 1, planta baja

Reuniones regionales oficiosas y reuniones de coordinación de la Unión Europea

08.00–09.00	Reunión de coordinación de la Unión Europea (<i>a puerta cerrada</i>)	Salón Istmo 1, primer piso
08.30–09.30	Grupo regional para África	Salón Caribe 6, planta baja
08.30–09.30	Grupo regional para las Américas	Salón Caribe 5, planta baja
08.30–09.30	Grupo regional para el Mediterráneo Oriental	Salón Pacífico 3, planta baja
08.30–09.30	Grupo regional para Asia Sudoriental	Salón Caribe 2, planta baja
09.00–10.00	Grupo regional para el Pacífico Occidental	Salón Caribe 3, planta baja
13.00–14.00	Reunión de coordinación de la Unión Europea (<i>a puerta cerrada</i>)	Salón Istmo 1, primer piso
18.00–19.00	Reunión de coordinación de la Unión Europea (<i>a puerta cerrada</i>)	Salón Caribe 5, planta baja

Otras reuniones

08.30–08.50 y 18.00–18.20	Ruedas de prensa diarias	Salón Pacífico 5, planta baja
	Actos paralelos:	
13.30–14.45	Asistencia y Cooperación en relación con el Protocolo para la Eliminación del Comercio Ilícito de Productos de Tabaco	Salón Caribe 5, planta baja
13.30–14.45	Los beneficios de la evaluación de las necesidades de las Partes para la aplicación del Protocolo	Salón Caribe 6, planta baja
Reunión de la Mesa		
18.15–18.45	Reunión de la Mesa de la Reunión de las Partes (<i>a puerta cerrada</i>)	Salón Istmo 1, primer piso

Programa de trabajo

Tercera sesión plenaria		10.00 horas – Salón de Plenos, Salas América 1/2, primer piso
Punto 1 (continuación)	Apertura del periodo de sesiones	
Punto 1.2 (continuación)	Credenciales de los participantes	
	<i>Documento FCTC/MOP/3/2</i>	
Sesiones segunda y tercera de la Comisión A		Después de concluir la sesión plenaria y a las 15.00 horas – Salón de Plenos, Salón América 1/2, primer piso
Punto 5 (continuación)	Instrumentos del Protocolo y asuntos técnicos	
Punto 5.2	Hoja de ruta, plazos y medidas para llevar a cabo investigaciones basadas en la evidencia (artículos 6.5 y 13.2)	
	<i>Documento FCTC/MOP/3/6</i>	
Punto 6	Presentación de informes, asistencia a la aplicación y cooperación internacional	
Punto 6.1	Presentación de informes e intercambio de información en virtud del Protocolo (incluida la mejora del sistema de presentación de informes del Protocolo)	
	<i>Documento FCTC/MOP/3/7</i>	
Sesiones segunda y tercera de la Comisión B		Después de concluir la sesión plenaria y a las 15.00 horas – Salón Canal 1, planta baja
Punto 7 (continuación)	Asuntos presupuestarios e institucionales	
Punto 7.2	Proyecto de plan de trabajo y presupuesto para el ejercicio 2024-2025	
	<i>Documentos FCTC/MOP/3/9 y FCTC/MOP/3/INF.DOC./1</i>	
Punto 7.3	Pago de contribuciones señaladas y medidas para reducir los casos de Partes con atrasos en los pagos	
	<i>Documento FCTC/MOP/3/10 Rev.1</i>	

- Punto 7.4 Fondo de Inversión para apoyar la aplicación del Protocolo para la Eliminación del Comercio Ilícito de Productos de Tabaco
Documento FCTC/MOP/3/11
- Punto 7.5 Examen de la acreditación de organizaciones no gubernamentales con condición de observadoras ante la Reunión de las Partes
Documento FCTC/MOP/3/12
- Punto 7.7 Nombramiento de Jefe de la Secretaría del Convenio: informe de la Mesa
Documento FCTC/MOP/3/14
- Punto 7.6 Posibles modificaciones del Reglamento Interior de la Reunión de las Partes
Documento FCTC/MOP/3/13

Reseña de las sesiones del lunes 13 de febrero de 2024

Primera sesión plenaria

En la presidencia: Sra. Hekali Zhimomi (India)
Presidenta de la Reunión de las Partes

La Presidenta declaró abierto el tercer periodo de sesiones reanudado de la Reunión de las Partes (MOP) e informó a las Partes de que la ceremonia de apertura se aplazaría a la segunda sesión plenaria. La Dra. Adriana Blanco Marquizo, Jefa de la Secretaría del Convenio, pronunció unas palabras ante la Reunión.

Punto 1 Apertura del periodo de sesiones

Punto 1.1 Adopción del orden del día y organización de los trabajos

La Presidenta informó a la MOP de que el MOP3 examinaría el orden del día provisional que figuraba en los documentos FCTC/MOP/3/1 y que se detallaba de forma más pormenorizada en el documento FCTC/MOP/3/1 (anotado). Se invitó a la sala a formular observaciones. Se adoptó el proyecto de decisión y se aprobó el orden del día.

Se acordó que se encomendaría a la Comisión A la labor relativa a los puntos 5 y 6 del orden del día, y que la Comisión B se centraría en las cuestiones relativas al punto 7 del orden del día. Los demás puntos del orden del día se tratarían en la plenaria, del siguiente modo:

Punto 1.2 *Credenciales de los participantes*

Punto 2 *Solicitudes para obtener la condición de observador ante la Reunión de las Partes*

Punto 3 *Segmento de alto nivel*

Punto 4 *Progresos realizados a escala mundial en la aplicación del Protocolo y, a continuación, debate general*

Punto 8 *Fecha y lugar del cuarto periodo ordinario de sesiones de la Reunión de las Partes*

Punto 9 *Elección de Presidente y Vicepresidentes de la Reunión de las Partes*

Punto 10 *Adopción del informe provisional del tercer periodo de sesiones de la Reunión de las Partes*

Punto 11 *Clausura del periodo de sesiones*

Los siguientes delegados fueron elegidos para los cargos de Presidentes: Dr. Alan Gerard Ludowyke (Sri Lanka) para la Comisión A, y Sr. Hugo Richard Mayer (Austria) para la Comisión B. La Sra. Alice Soila Kasero (Kenya) y el Sr. Vimal Deo (Fiji) fueron elegidos para los cargos de Vicepresidentes de la Comisión A. El Dr. Mansour Zafer Alqahtani (Arabia Saudita) y la Dra. María Graciela Gamarra de Cáceres (Paraguay) fueron elegidos para los cargos de Vicepresidentes de la Comisión B.

Punto 1.2 **Credenciales de los participantes**

La Presidenta anunció que, de conformidad con el artículo 19 del Reglamento Interior, la Mesa examinaría las credenciales de las Partes que participasen en el presente periodo de sesiones. Se recordó que, como se indicaba en la decisión FCTC/MOP3(1), las credenciales aceptadas por la MOP para el periodo de sesiones *de minimis* seguirían siendo válidas para el periodo de sesiones reanudado. Se pidió a las Partes no incluidas en la lista que figuraba en la decisión FCTC/MOP3(2) que presentaran credenciales de conformidad con el artículo 18 del Reglamento Interior. La Presidenta pidió que la Secretaría del Convenio examinara las credenciales e informara a la plenaria en una sesión posterior, provisionalmente el martes por la mañana.

Punto 2 **Solicitudes para obtener la condición de observador ante la MOP**

De conformidad con los artículos 30 y 31 del Reglamento Interior, la Presidenta informó a la MOP de que se habían presentado a la Secretaría del Convenio cuatro solicitudes para obtener la condición de observador, como se indicaba en el documento FCTC/MOP/3/3. Siguiendo la recomendación de la Mesa, la MOP decidió otorgar la condición de observador:

a) a la única organización internacional intergubernamental solicitante: Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC); y

b) a las tres organizaciones no gubernamentales siguientes:

African Tobacco Control Alliance (ATCA), InterAmerican Heart Foundation (IAHF) y Union for International Cancer Control (UICC).

La Mesa también examinó las solicitudes de las cuatro organizaciones siguientes: African Youths Initiative on Crime Prevention, Mercado Común para África Oriental y Meridional (COMESA), Humanitarian Organization for Poverty Eradication (HOPE) y Joseph Adedayo Foundation; la Mesa recomendó denegar las cuatro solicitudes. La MOP estuvo de acuerdo con las recomendaciones y se denegó la condición de observador a las cuatro organizaciones. La decisión adoptada también contenía en su anexo la lista indicativa de criterios que debía utilizar la Mesa para recomendar a la MOP que concediese o denegase las solicitudes de obtención de la condición de observador presentadas por organizaciones.

Punto 4 **Progresos realizados a escala mundial en la aplicación del Protocolo para la Eliminación del Comercio Ilícito de Productos de Tabaco**

Se invitó a las delegaciones a que hicieran uso de la palabra en relación con el punto 4 del orden del día, *Progresos realizados a escala mundial en la aplicación del Protocolo*, sobre el tema «Más Partes, mayor trazabilidad, menos comercio ilícito». Se cerró el examen del punto del orden del día y se levantó la sesión.

Segunda sesión plenaria

En la presidencia: Sra. Hekali Zhimomi (India)
Presidenta de la Reunión de las Partes

Punto 1 **Apertura del periodo de sesiones**
(continuación)

Alocución de apertura

En su calidad de Presidenta de la MOP, la Sra. Hekali Zhimomi pronunció una alocución de apertura. Por invitación de la Presidenta, la Jefa de la Secretaría del Convenio, Dra. Adriana Blanco Marquizo, pronunció unas palabras ante la MOP.

Punto 3 Segmento de alto nivel

El moderador, Sr. Aris Abrego, Director de Comunicación del Ministerio de Salud de Panamá, presentó los mensajes de vídeo del Dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus, Director General de la OMS, y del Sr. Pranam Kumar Das, Director de Cumplimiento y Facilitación de la Organización Mundial de Aduanas.

El moderador invitó al Sr. Novica Vuković, Ministro de Hacienda de Montenegro, y a la Sra. Melissa M. Flynn, Representante Regional Adjunta de la UNODC para Centroamérica y el Caribe, a que pronunciaran unas palabras ante la MOP.

La Viceministra de Salud de Panamá, Dra. Ivette Berrio Aquí, pronunció el discurso inaugural.

La Presidenta declaró cerrado el punto del orden del día y se levantó la sesión.

Primera sesión de la Comisión A

En la presidencia:: Dr. Alan Ludowyke (Sri Lanka)

El Presidente declaró abierta la sesión y anunció que, conforme a lo acordado en la sesión plenaria, la Comisión A examinaría los puntos previstos en el punto 5 del orden del día, *Instrumentos del Protocolo y asuntos técnicos*, y el punto 6 del orden del día, *Presentación de informes, asistencia a la aplicación y cooperación internacional*.

A continuación, el Presidente presentó a la Sra. Alice Soila Kasero (Kenya) y al Sr. Vimal Deo (Fiji) como Vicepresidentes de la Comisión A.

Punto 5 Instrumentos del Protocolo y asuntos técnicos

- Punto 5.1 – Sistemas de seguimiento y localización, incluido el centro mundial de intercambio de información (artículo 8): informe del Grupo de Trabajo

Se invita a la Comisión a que tome nota del documento FCTC/MOP/3/5, proporcione orientaciones adicionales y considere la posibilidad de adoptar el proyecto de decisión que figura en el anexo. El Presidente señaló a la atención de la Comisión las conclusiones y recomendaciones del Grupo de Trabajo.

El Presidente cedió la palabra al Sr. Shashank Rai, del Centro Internacional de Cálculos Electrónicos de las Naciones Unidas, para que destacara las características de la actual solución provisional para el centro mundial de intercambio de información y las de posibles versiones futuras.

Seguidamente se invitó a la sala a formular observaciones. La Secretaría del Convenio proporcionó aclaraciones sobre futuras acciones relacionadas con la puesta en marcha del centro mundial de intercambio de información, incluido el examen de las experiencias adquiridas en futuros periodos de sesiones de la MOP.

Se tomó nota del informe y el proyecto de decisión se aprobó por consenso, en la forma propuesta.

Se levantó la sesión.

Primera sesión de la Comisión B

En la presidencia: Sr. Hugo Richard Mayer (Austria)

El Presidente declaró abierta la sesión y presentó al Dr. Mansour Zafer Alqahtani (Arabia Saudita) y a la Dra. María Graciela Gamarra de Cáceres (Paraguay) como Vicepresidentes de la Comisión B. Seguidamente, el Presidente invitó a la Comisión a que acordara tratar los puntos del orden del día de forma secuencial, con una excepción. Propuso que el punto 7.6 del orden del día se examinara después del punto 7.7, al considerar que las deliberaciones en el marco del punto 7.7 del orden del día influirán en las consideraciones relativas al punto 7.6.

El punto 7.2 del orden del día seguirá abierto y se examinará al final de los trabajos de la Comisión. Las Partes estuvieron de acuerdo con la propuesta del Presidente relativa al orden del programa de trabajo de la Comisión B.

Punto 7 (continuación) **Asuntos presupuestarios e institucionales**

Punto 7.1 Informes sobre la ejecución y los progresos realizados

Se abrió el debate sobre el punto del orden del día y el Presidente invitó a la Comisión a tomar nota de los informes siguientes: a) Informe sobre la ejecución del plan de trabajo y presupuesto para 2020-2021 y b) Informe provisional sobre la ejecución del plan de trabajo y presupuesto para 2022-2023, contenidos en el documento FCTC/MOP/3/8. El Presidente invitó a la sala a que formulara observaciones y la Secretaría del Convenio respondió a las cuestiones planteadas. Se tomó nota de los informes y se cerró el examen del punto del orden del día.

Se levantó la sesión.

Aplicación móvil del MOP3 en el CMCT de la OMS

Ya está disponible la aplicación de la OMS para los eventos del MOP3 en el CMCT de la OMS, para teléfonos inteligentes y computadoras. La aplicación ofrece un acceso seguro a los documentos oficiales, los documentos básicos y toda la información práctica que se necesita para participar en el MOP3. Para más información, consulte la [guía de inicio rápido de la aplicación](#) o envíe un mensaje de correo electrónico a la dirección fctcappsupport@who.int si necesita ayuda sobre alguna cuestión relativa a la aplicación.

Cuentas de las redes sociales

Se alienta a los delegados a que utilicen las etiquetas oficiales [#IllicitTobaccoProtocol](#), #MOP3FCTC y #MOP3 en X (Twitter), Facebook y otros canales de redes sociales para sensibilizar acerca del MOP3, el Protocolo y la importancia de su aplicación.

Cuestiones de procedimiento

Para plantear una cuestión de orden, solicitar el derecho de réplica o presentar una moción de procedimiento de conformidad con el Reglamento Interior de la Reunión de las Partes, el miembro de la delegación debe enviar un mensaje por SMS o WhatsApp al número de teléfono +41 79 507 4827 para las sesiones plenarias, al número de teléfono +41 79 150 38 29 para las sesiones de la Comisión A y al número de teléfono +41 79 201 2132 para las sesiones de la Comisión B. Estos números serán atendidos durante las sesiones y se pueden utilizar únicamente para cuestiones de orden, solicitudes de derechos de réplica u otras mociones de procedimiento; se excluye cualquier otro uso. Todos los mensajes recibidos se transmitirán con prontitud a la Presidencia.

Información de contacto

Sesión plenaria: cop10-mop3@who.int

Comisión A: fctcComA@who.int

Comisión B: fctcComB@who.int

Distintivos

Los participantes podrán recoger su distintivo antes de la apertura de la reunión en el mostrador de inscripción, situado en la planta baja del Centro de Convenciones de Panamá. El mostrador de inscripción estará abierto en el horario siguiente:

- Desde el lunes 12 de febrero hasta el miércoles 14 de febrero, de las 08.00 a las 18.00 horas.
- Jueves 15 de febrero, de las 08.00 horas hasta la clausura de la reunión.

Habrà un servicio de autobuses de cortesía entre los hoteles oficiales y el Centro de Convenciones de Panamá.

Avisos

Disposiciones para la organización de los debates en las sesiones plenarias y las reuniones de las Comisiones A y B

En las sesiones plenarias, las intervenciones de los delegados estarán controladas por un «semáforo». Las declaraciones realizadas de forma individual durarán tres minutos como máximo (330 palabras) y las presentadas en nombre de las regiones de la OMS, cuatro minutos (440 palabras).

Se invita a las delegaciones que deseen intervenir en el debate general a que lo notifiquen a la Secretaría del Convenio lo antes posible, enviando un correo electrónico a cop10-mop3@who.int con el asunto «Request for general debate statement». Se alienta a las delegaciones a hacer declaraciones por grupo o región en lugar de declaraciones individuales.

Intervenciones

Sírvase facilitar el texto de la intervención a los mensajeros que acudirán a su asiento una vez que haya hecho uso de la palabra, o enviar por correo electrónico el texto de su intervención, cuando proceda, a fctcrecords@who.int.

Interpretación y declaraciones

Se ofrecerá interpretación en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas (árabe, chino, español, francés, inglés y ruso). Se solicita a los delegados que envíen una copia de su declaración a interpret@who.int al menos con 30 minutos de antelación. Esto no impide a los delegados hacer modificaciones durante su intervención, pero facilitará la claridad y la exactitud en todos los idiomas. Si se envía una declaración por correo electrónico se debe indicar, tanto en el asunto del correo como en la parte superior de la declaración adjunta, el nombre del país o el grupo, la sesión (por ejemplo, sesión plenaria, Comisión A o Comisión B) y el número del punto del orden del día pertinente. Se solicita a los delegados que efectúen sus intervenciones a un ritmo normal. La rapidez del discurso puede menoscabar la claridad y la precisión de la interpretación. Las declaraciones entregadas por adelantado se consideran confidenciales y se cotejan con la intervención del orador a efectos de su consignación en las actas oficiales.

Distribución de documentos

Los documentos oficiales del periodo de sesiones reanudado del MOP3 están disponibles en el sitio web del CMCT de la OMS. Los documentos del periodo de sesiones pueden descargarse en este enlace: [documentos principales del MOP3](#).

Se habilitará un portal de documentación en línea protegido y restringido para que los delegados puedan acceder a la documentación del periodo de sesiones, con un nombre de usuario y una contraseña que la Secretaría del Convenio comunicará oportunamente a las Partes. Los delegados se encargarán de la impresión de sus documentos, de ser necesario.

Reserva de salas

El espacio para reuniones bilaterales y reuniones privadas es limitado; no obstante, previa solicitud, la Secretaría del Convenio podrá reservar algunas salas para determinadas reuniones. Lamentablemente, en esas reuniones no se podrán prestar servicios de interpretación. Las solicitudes se tramitarán atendiendo al orden en que se presenten.

Las solicitudes para disponer de una sala de reunión deben remitirse a la Secretaría del Convenio lo antes posible —pero no más tarde de 24 horas antes de la reunión— a la dirección cmpmail@who.int, indicando la fecha y hora de la reunión, su duración, el número de participantes y el nombre del organizador (Parte u observador).

Lista de participantes

En la apertura del periodo de sesiones, podrá consultarse en el sitio web del CMCT de la OMS una lista provisional de los participantes. Esa lista se elaborará a partir de las credenciales válidas recibidas por la Secretaría del Convenio antes de las 12.00 horas (mediodía) del domingo 11 de febrero de 2024. En caso de modificación oficial en los datos o composición de una delegación, la Secretaría del Convenio solicita que el cambio se introduzca directamente en el sistema de inscripción.

Servicios *in situ*

Mostrador de información: estará ubicado en la planta baja del Centro de Convenciones de Panamá y ofrecerá información sobre una variedad de temas a los participantes. El mostrador de información también puede remitir a los participantes a otros servicios, como viajes, servicios postales, atención médica y comunicaciones. En este mostrador también pueden reclamarse o recogerse objetos perdidos.

Acceso inalámbrico a internet: el Centro de Convenciones de Panamá cuenta con acceso gratuito e inalámbrico a internet (wifi).

Agua potable: el Centro de Convenciones de Panamá cuenta con fuentes de agua en todas sus áreas. Para facilitar el suministro de agua a todos los participantes, se colocarán dispensadores de agua en las distintas salas. Los participantes podrán llenar la botella incluida en la bolsa de la conferencia que se entrega en el momento de la inscripción. A título informativo, el agua del grifo en todas las ciudades del país también es segura para el consumo.

Sala de la tranquilidad: el Centro de Convenciones de Panamá dispone de una sala de la tranquilidad para los participantes que deseen orar, meditar o encontrar un espacio tranquilo para relajarse.

Servicio de restauración: el almuerzo será proporcionado por el país anfitrión desde el lunes 12 de febrero hasta el jueves 15 de febrero. En el Centro de Convenciones de Panamá hay también una cafetería.

Números de emergencia y útiles en Panamá

- Centro de Convenciones de Panamá: Tel + 507 308 8888
- Policía: 104
- Servicio de ambulancia: 103
- Bomberos: 103
- Instalaciones médicas: se dispondrá de un servicio médico de emergencia en el Centro de Convenciones de Panamá durante la Reunión, de las 07.00 a las 18.00 horas los días sin sesiones vespertinas, y hasta las 23.00 horas en caso de que se celebren sesiones vespertinas. Se recomienda a los delegados que requieran atención médica urgente fuera del Centro de Convenciones de Panamá que llamen al 911 o al CRUEM (Centro Regulador de Urgencias y Emergencias Médicas) al: +507 512 9219 o +507 6330 5577.